



## **AVIZ**

**referitor la proiectul de Lege pentru ratificarea Instrumentului de amendare a Convenției privind înființarea Biroului European de Radiocomunicații (B.E.R.) semnată la Haga, 23 iunie 1993**

Analizând proiectul de Lege pentru ratificarea Instrumentului de amendare a Convenției privind înființarea Biroului European de Radiocomunicații (B.E.R.) semnată la Haga, 23 iunie 1993, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.82 din 12.06.2003,

### **CONSILIUL LEGISLATIV**

În temeiul art.2 alin.1 lit.a din Legea nr.73/1993 și art.48(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

**Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri:**

1. Propunerea are ca obiect de reglementare ratificarea unui document internațional (Instrumentul de amendare), prin care a fost modificată **Convenția privind înființarea Biroului European de Radiocomunicații** (Haga, 23 iunie 1993). Fiind vorba de o **înțelegere internațională** al cărei obiect îl constituie **participarea României la o organizație internațională**, care implică și un **angajament financiar** pentru statul român (plata contribuției ș.a.) și deoarece este vorba de **modificarea** unei convenții care a fost **ratificată** de România prin Legea nr.70/1994, urmează că, documentul să fie supus, potrivit dispozițiilor art.4 din Legea nr.4/1991 privind încheierea și ratificarea tratatelor, Parlamentului pentru ratificare prin lege.

Prin obiectul său, proiectul de lege face parte din categoria legilor ordinare.

2. În ceea ce privește **textul proiectului de lege**, semnalăm că din **titlu**, precum și din **articolul unic**, lipsește mențiunea cu privire la **locul și data** la care a fost adoptat Instrumentul de amendare a

Convenției. În același timp, semnalăm că abrevierea “(B.E.R.)” nu figurează în titlul documentului.

De aceea, pentru a ține seama, în mod riguros, de elementele de identificare a documentului supus ratificării, propunem următoarea reformulare a titlului proiectului de lege:

“Lege pentru ratificarea Instrumentului de amendare, adoptat la Copenhaga la 9 aprilie 2002, a Convenției privind înființarea Biroului European al Radiocomunicațiilor, adoptată la Haga, 23 iunie 1993”.

În același sens, urmează să fie reformulat și articolul unic.

**3.** În ceea ce privește textul **Instrumentului de amendare**, în art.2, ar trebui să se verifice dacă este vorba de primirea notificărilor de la “Părțile Contractante” sau de la “toate Părțile Contractante”. În plus, nu este menționată data adoptării Instrumentului.

**4.** În ceea ce privește **textul în limba română al Instrumentului de amendare** supus ratificării, acesta nu întrunește condițiile art.68 alin.(3) din Legea nr.24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, potrivit căruia proiectul de lege se supune spre adoptare însoțit de textul actului internațional în limba originală și în **traducere oficială sau autorizată**.

PREȘEDINTE

Dragoș ILIESCU



București

Nr. 890/13.06.2003